

Ihr Produkt besteht aus hochwertigem Edelstahl und ist spülmaschinengeeignet.

Wir empfehlen Ihnen dennoch, Ihr Produkt von Hand zu reinigen, um Beschädigungen in der Spülmaschine - die auf Dauer durch aggressive Reinigungsmittel entstehen können - zu vermeiden.

## Allgemeine Pflege tipps

- Reinigen Sie Ihr Produkt nach jedem Gebrauch mit herkömmlichem Spülmittel unter fließendem Wasser. Speisereste könnten sonst das Material angreifen und zu Verfärbungen bzw. Flugrost führen. Lassen Sie Ihr Produkt aus diesem Grund nie längere Zeit ungespült liegen.
- Vermeiden Sie aggressive und scheuernde Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt stets sofort ab und lassen Sie es nicht längere Zeit feucht liegen.
- Flecken auf dem Produkt entfernen Sie mühelos mit einem Metallpflegemittel (ohne Schmirgelzusatz).

## Bei Reinigung in der Spülmaschine

- Beachten Sie die Gebrauchsanleitung Ihrer Spülmaschine.
- Platzieren Sie das Produkt mit dem Griff nach unten im Korb, damit die Wasserstrahlen die Verschmutzungen am Produkt gut erreichen können.
- Nehmen Sie das Produkt nach Beendigung des Spülgangs aus der Spülmaschine und trocknen Sie es, falls notwendig, ab. Falls dies nicht möglich sein sollte, öffnen Sie die Tür der Spülmaschine einen Spalt breit, um den Dampf entweichen zu lassen und um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.

## Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Your product is made of stainless steel and suitable for dishwasher.

It is nevertheless recommended to clean your product by hand in order to avoid damage that might be caused by aggressive cleaning agents when permanently cleaning the product in the dishwasher.

## General care instructions

- After each use, clean the product with a conventional dishwashing agent and under running water. Food residue could otherwise damage the material and cause discoloration and flash rust. For that reason, do not leave the product dirty for a longer period of time.
- Avoid aggressive and abrasive cleaning agents.
- Always dry the product immediately and do not leave it wet for a longer period of time.
- Use metal polish (without emery additives), to remove spots from the product.

## When cleaning in a dishwasher

- Please follow the instructions of your dishwasher.
- Place the product in the basket with the handle facing down in order for the water jet to reach any staining of the product.
- After cleaning, take the product from the dishwasher and dry if necessary. If not possible, open the dishwasher door a little bit in order for the steam to escape and to avoid accumulation of moisture.

## Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Votre produit est en acier inoxydable et « lavable au lave-vaisselle ».

Il est toutefois recommandé de nettoyer votre produit à la main afin d'éviter tous dommages susceptibles d'être provoqués par des produits de nettoyage agressifs en cas de nettoyage permanent du produit au lave-vaisselle.

## Instructions générales d'entretien

- Après chaque utilisation, nettoyez le produit à l'aide d'un produit de lave-vaisselle conventionnel et à l'eau courante. Des résidus d'aliments risquent dans le cas contraire d'endommager le matériel et de provoquer décoloration et rouille instantanée. Pour cette raison, ne laissez pas le produit sale pendant une longue période.
- Évitez les produits de nettoyage agressifs et abrasifs.
- Séchez toujours le produit immédiatement et ne le laissez jamais humide pendant une longue période.
- Utilisez un poli à métal (sans additifs d'émeri), pour éliminer toutes taches du produit.

## Lors du nettoyage au lave-vaisselle

- Veuillez suivre les instructions de votre lave-vaisselle.
- Placez le produit dans le panier en orientant la poignée vers le bas afin que le jet d'eau puisse atteindre les taches éventuelles sur le produit.
- Après nettoyage, sortez le produit du lave-vaisselle, puis séchez-le au besoin. En cas d'impossibilité, entrebâillez la porte du lave-vaisselle pour que la vapeur s'en échappe et pour éviter l'accumulation d'humidité.

## Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Uw product is uit roestvrij staal en geschikt voor de vaatwasmachine.

We bevelen echter aan om uw product met de hand te reinigen om schade in de vaatwasmachine, die door agressieve schoonmaakmiddelen kan ontstaan, te vermijden.

## Algemene onderhoudsinstructies

- Na elk gebruik, reinig het product onder stromend water met een gewoon afwasmiddel. Voedingsresten kunnen het materiaal beschadigen en verkleuring en vliegroest veroorzaken. Laat het product dus niet gedurende een lange tijd ongespoeld liggen.
- Vermijd agressieve en schurende schoonmaakmiddelen.
- Droog het product altijd onmiddellijk en laat deze niet gedurende een lange periode nat.
- Gebruik metaalpoetsmiddelen (zonder toevoeging van smergel), om vlekken van het product te verwijderen.

## Bij reiniging in een vaatwasmachine

- Volg de instructies van uw vaatwasmachine.
- Plaats het product in de mand met het handvat naar onder gericht zodat de waterstraal het vuil op het product goed kan bereiken.
- Na reiniging, haal het product uit de vaatwasmachine en droog indien nodig. Als dit niet mogelijk is, plaats de deur van de vaatwasmachine op een kier om de stoom vrij te geven en ophoping van vocht te vermijden.

## Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Produkt wykonany jest ze stali szlachetnej najwyższej jakości i można go myć w zmywarce.

Zalecamy jednak, aby czyścić i suszyć produkt ręcznie, aby zapobiec uszkodzeniom w zmywarce spowodowanym użyciem agresywnych środków czyszczących.

## Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Produkt należy czyścić po każdym użyciu pod bieżącą wodą i za pomocą tradycyjnego środka czyszczącego. Resztki mogłyby uszkodzić tworzywo produktu i doprowadzić do powstawania rdzy. Z tego powodu czyszczenia produktu nie należy odkładać w czasie.
- Unikać agresywnych lub ściernych środków czyszczących.
- Natychmiast wysuszyć produkt i nie zostawiać go w stanie mokrym przez dłuższy czas.
- Płamy z produktu można łatwo usunąć za pomocą środka do polerowania metalu (bez dodatków ściernych).

## W przypadku mycia w zmywarce

- Postępować zgodnie z instrukcją obsługi zmywarki.
- Umieścić produkt w koszu zmywarki uchwytem skierowanym w dół, aby strumienie wody mogły dobrze usunąć zabrudzenia z produktu.
- Po zakończeniu zmywania należy wyjąć produkt ze zmywarki i w razie potrzeby osuszyć. Jeśli nie jest to możliwe, należy uchylić drzwiczki zmywarki, aby zapobiec kumulowaniu się wilgoci.

## Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części lamiwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

## Tipy pro ošetřování

Váš výrobek je z jakostní ušlechtilé oceli a „vhodný do myčky nádobí“.

Doporučujeme Vám přesto, abyste svůj výrobek čistili ručním mytím, abyste zabránili poškozením v myčce, které mohou dlouhodobě vzniknout agresivními čistícími prostředky.

### Všeobecné tipy pro ošetřování

- Čistěte svůj výrobek po každém použití obvyklých mycích prostředků pod tekoucí vodou. Zbytky jídla mohou jinak napadnout materiál a vést ke zbarvením resp. náletu rzi. Z tohoto důvodu nenechte svůj výrobek nikdy ležet delší dobu neomytý.
- Vyhýbejte se agresivním a drhnoucím čistícím prostředkům.
- Ihned svůj výrobek osušte a nenechte ho delší dobu ležet vlhký.
- Skvrny na svém výrobku odstraníte snadno s pomocí prostředku na ošetřování kovů (bez přídavku smirku).

### Při čištění v myčce

- Dodržujte návod k použití své myčky.
- Postavte svůj výrobek neříděně rukojetí směrem dolů do koše, aby proud vody mohl dobře dosáhnout čpínu na výrobku.
- Po ukončení mytí vyjměte svůj výrobek z myčky a v případě potřeby ho osušte. Pokud to není možné, měli byste poněkud otevřít dvířka myčky, aby mohla uniknout pára a nedošlo k zadržování vlhkosti.

### Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladni stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## Tipy na údržbu

Váš výrobok je vyrobený z kvalitnej ušľachtilej ocele a “vhodný do umývačky riadu”.

Napriek tomu Vám odporúčame Váš výrobok umývať ručne, aby sa zabránilo poškodeniam v umývačke riadu, ktoré môžu vzniknúť pôsobením agresívnych čistiacich prostriedkov.

### Všeobecné tipy na údržbu

- Váš výrobok čistíte po každom použití bežnými čistiacimi prostriedkami pod tečúcou vodou. Zvyšky jedál môžu napadnúť materiál a spôsobiť sfarbenie resp. jemnú hrdzu. Preto nenechávajte Váš výrobok dlhšiu dobu neumytý.
- Vyhýbajte sa agresívnym a drhúcim čistiacim prostriedkom.
- Váš výrobok ihneď osušte a nenechávajte ho dlhšiu dobu mokré alebo vlhké.
- Flaky odstráňte jednoducho pomocou čistiaceho prostriedku na kov (bez šmirgľovacieho prídavku).

### Pri čistení v umývačke riadu

- Dodržiavajte návod na používanie Vašej umývačky riadu.
- Váš výrobok položte rukoväťou smerom dolu do koška, aby prúd vody mohol znečistenia na výrobku čo najlepšie zasiahnuť.
- Po ukončení umývania v umývačke riadu výrobok vyberte a podľa potreby ho osušte. Ak to nie je možné, mali by ste dvere umývačky riadu mierne pootvoriť, aby mohla para uniknúť a nevznikalo nahromadenie vlhkosti.

### Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

IAN 309690

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

DE-74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG01136A/ HG01136B

Version: 11/2018

